

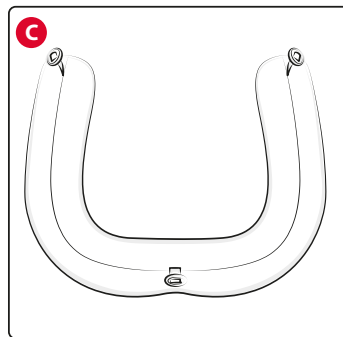
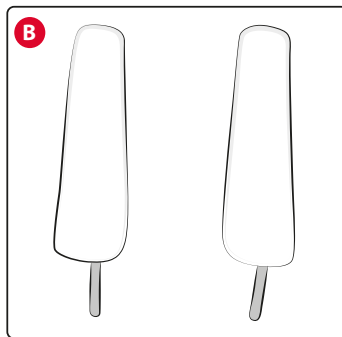
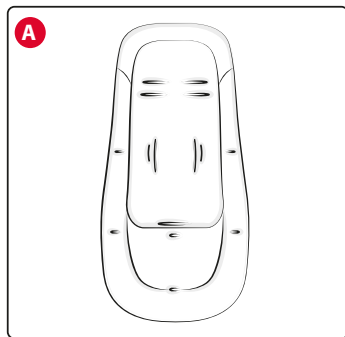


CUSHY HUG

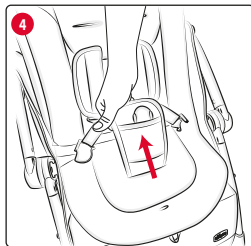
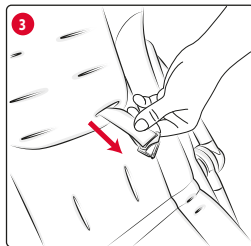
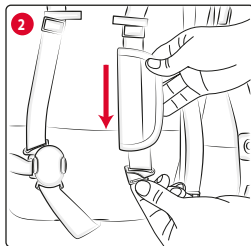
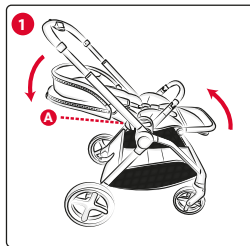
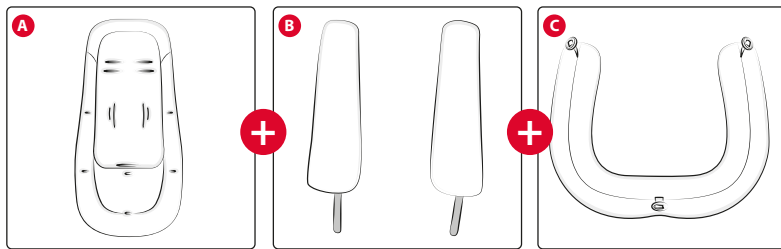


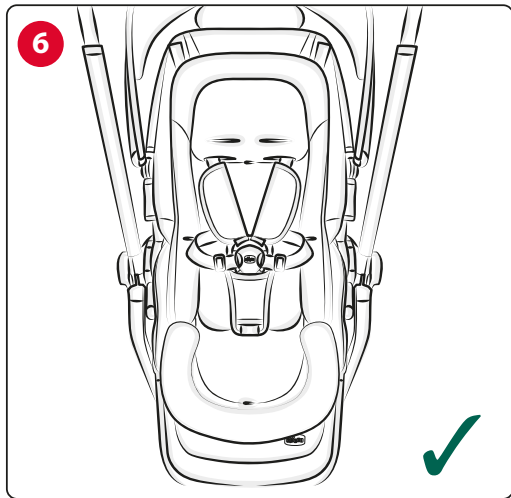
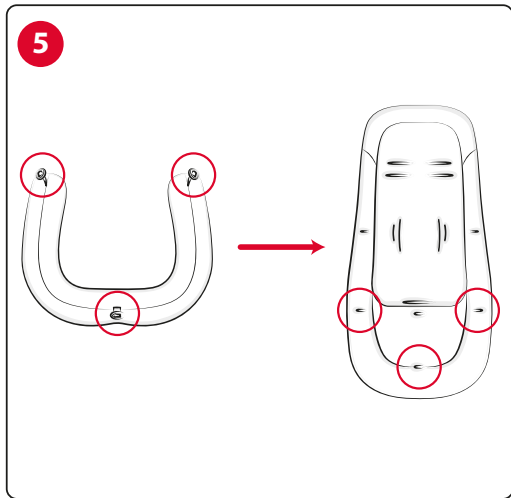


Componenti, Components, Composants, Komponenten, Componentes, Componentes, Komponenty, Komponenty, Componenten, Συστατικά, Bileşenler, Компоненти, Компоненты, Komponenter, Komponenter, Komponentit, Componentes, مكونات

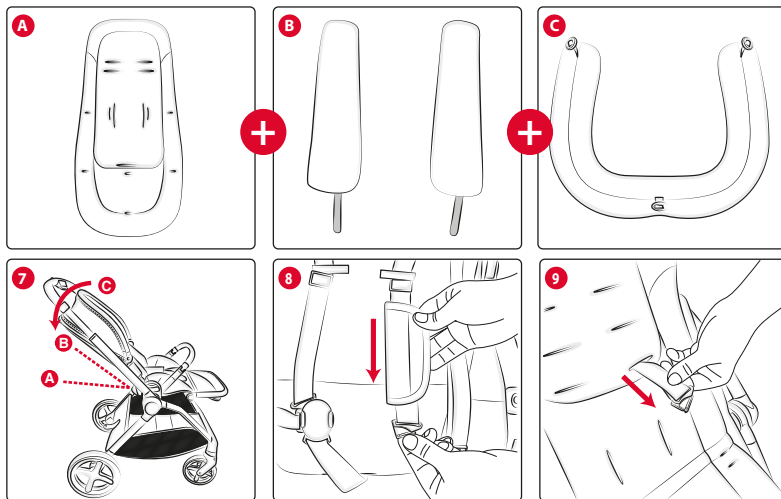


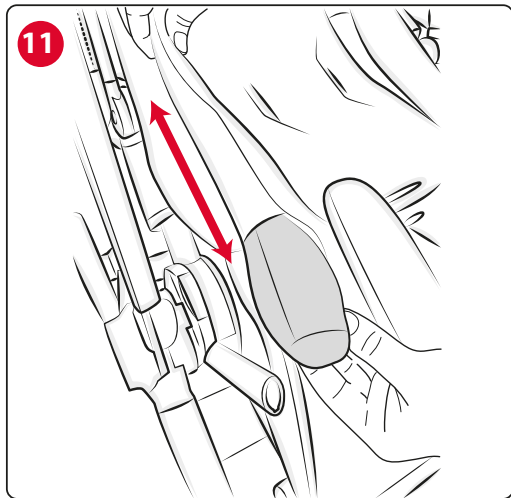
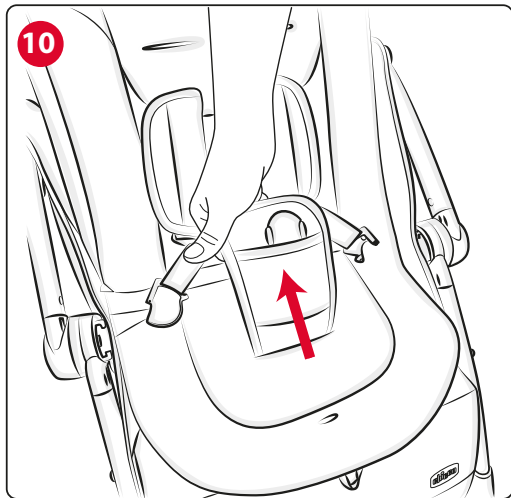
Passaggio: 0-3 mesi - Stroller: 0-3 months - Poussette: 0-3 mois - Kinderwagen: 0-3 Monate - Silla de paseo: 0-3 meses - Carrinho: 0-3 meses - Kočárček: 0-3 měsíce - Wózek: 0-3 miesiące - Wandelwagen: 0-3 maanden - Καρότσι: 0-3 μηνών - Puset: 0-3 ay - Количка: 0-3 месеца - Коляска: 0-3 міс - Коляска: 0-3 месяца - Carrinho: 0-3 meses - عربة الأطفال: 0-3 أشهر

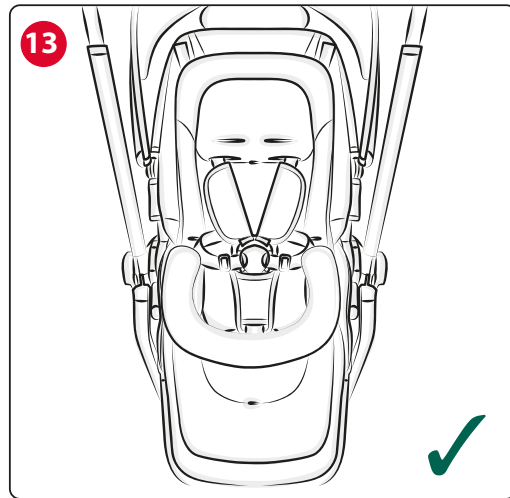
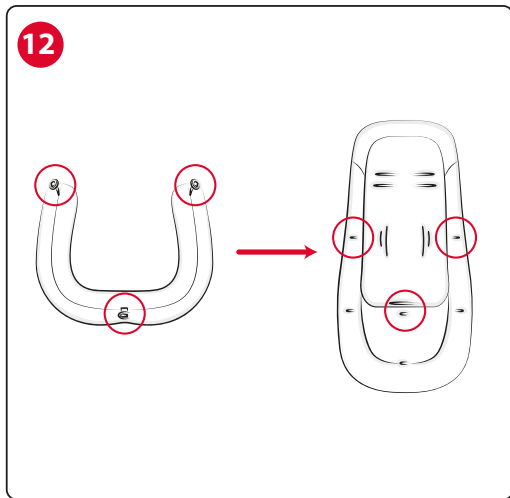




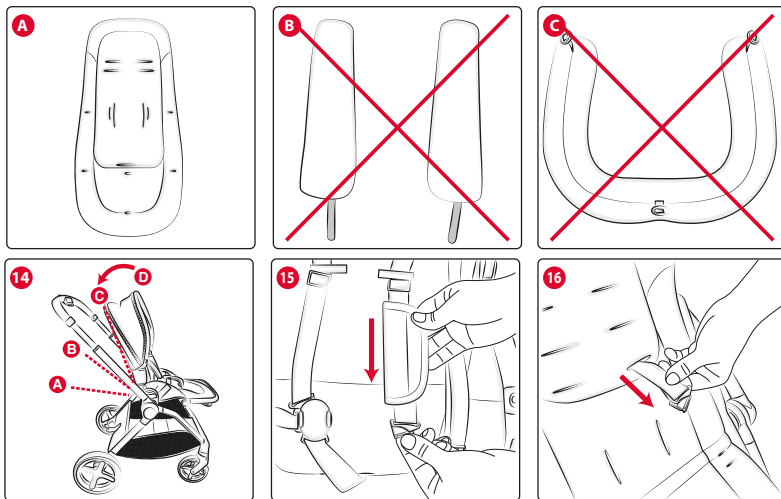
Passeggino: 3- 6 mesi - Stroller: 3- 6 months - Poussette: 3- 6 mois - Kinderwagen: 3-6 Monate - Silla de paseo: 3- 6 meses - Carrinho: 3-6 meses - Kočárek: 3-6 měsíců - Wózek: 3-6 miesięcy - Wandelwagen: 3-6 maanden - Καρότσι: 3-6 μηνών - Puset: 3-6 ay - Количка: 3-6 месеца - Коляска: 3-6 міс - Коляска: 3-6 месяцев - Carrinho: 3-6 meses - عربة الأطفال: 3-6 أشهر

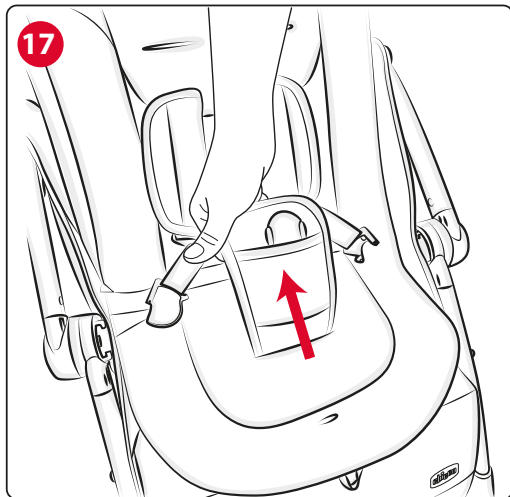






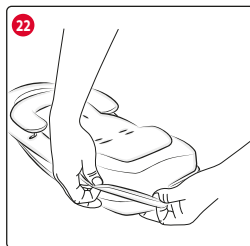
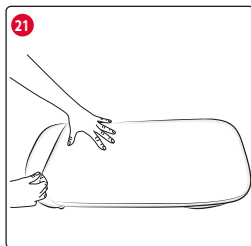
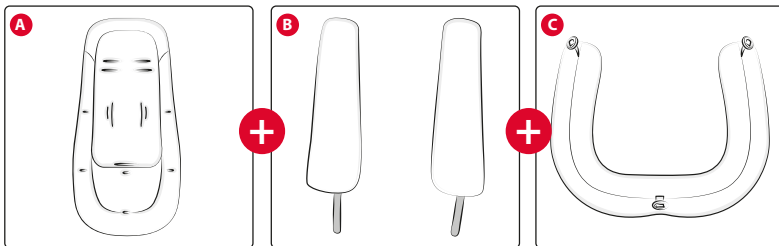
Passeggino: Da 6 mesi - Stroller: From 6 months - Poussette: à partir de 6 mois - Kinderwagen: Ab 6 Monaten - Silla de paseo: a partir de 6 meses - Carrinho: A partir dos 6 meses - Kočárek: od 6 měsíců - Wózek: od 6 miesięcy - Wandelwagen: vanaf 6 maanden - Καρότσι: από 6 μηνών - Puset: 6 αυταν itibaren - Количка: от 6 месеца - Коляска: від 6 міс - Коляска: от 6 месяцев - Carrinho: a partir dos 6 meses - عربة الأطفال: من 6 أشهر



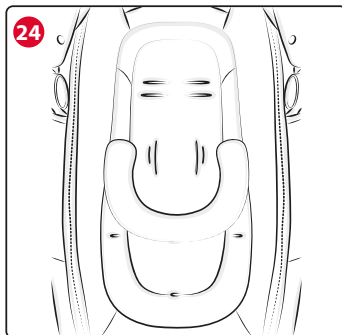
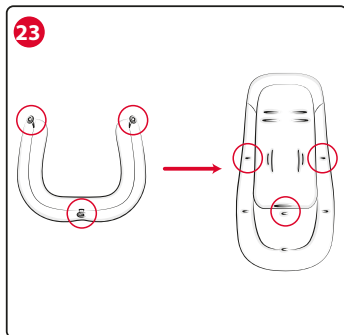


Sacca porta bambini: 0-3 mesi - Carry Cot: 0-3 months - Nacelle: 0-3 mois - Kinderwagenaufsatz: 0-3 Monate - Capazo: 0-3 meses - Alcofa: 0-3 meses - Korba: 0-3 mēsisce - Gondola: 0-3 miesiāce - Draagmand: 0-3 maanden - πορτ-μπεμπέ: 0-3 μηνών - Portbebe: 0-3 ay - Кошче: 0-3 месеца - Люлька: 0-3 міс - Люлька: 0-3 месеца - Moisés: 0-3 meses - المهده المحمول: 0-3 أشهر

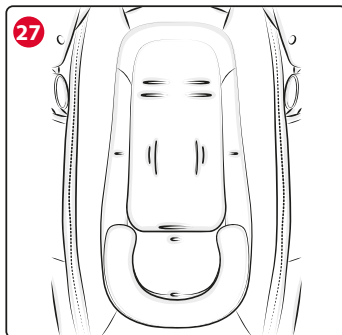
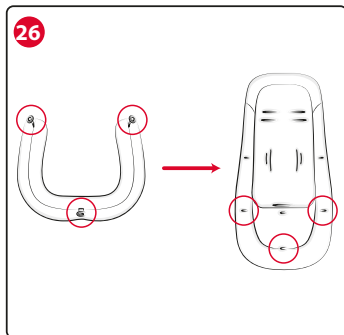




Opzione 1 - Option 1 - Option 1 - Option 1 - Opcción 1 - Opção 1 - Možnost 1 - Opcja 1 - Opție 1 - Επιλογή 1 - Seçenek 1 - Вариант 1 - Вариант 1 - Вариант 1 - Opção 1 - الخيار 1



Opzione 2 - Option 2 - Option 2 - Option 2 - Opcción 2 - Opção 2 - Možnost 2 - Opcja 2 - Opție 2 - Επιλογή 2 - Seçenek 2 - Вариант 2 - Вариант 2 - Вариант 2 - الخيار 2



IT

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI TUTTI GLI ELEMENTI CHE FANNO PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO E GLI EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA.

ATTENZIONE: Il tuo bambino potrebbe essere in pericolo se il prodotto non è usato correttamente – Non utilizzare il prodotto senza aver

letto precedentemente le istruzioni per l'uso.

- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il CUSHY HUG sia completamente assemblato prima dell'uso. Tutte le componenti del prodotto devono essere assemblate prima dell'uso da un adulto, in accordo alle istruzioni.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio di sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di forte calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. posizionate in vicinanza del prodotto.
- **ATTENZIONE:** CUSHY HUG può essere utilizzato SOLO con il passeggino CHICCO MYSA o le sacche porta bambini CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **ATTENZIONE:** PERICOLO DI SOF-

FOCAMENTO, NON UTILIZZARLO nel letto dei genitori o in prodotti diversi dal passeggino CHICCO MYSA e dalle sacche porta bambini CHICCO FLEXI e CHICCO GRAN COMFORT.

- **ATTENZIONE:** NON UTILIZZARE il CUSHY HUG quando le sacche CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT sono installate sullo STAND CHICCO LULLAGLIDE.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se qualsiasi parte del prodotto è rotta, strappata o mancante.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.
- Non far giocare altri bambini vicino alla sacca porta bambini posizionata sul passeggino.
- Il prodotto deve essere lavato prima

del primo utilizzo, secondo le istruzioni del produttore.

- Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe causare pericoli di soffocamento o strangolamento, ad esempio. corde, tende o simili.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- *Quando usato con il passeggino CHICCO MYSA:* **ATTENZIONE:** Utilizzare il prodotto con i sistemi di ritenuta sempre e correttamente allacciati.
- **ATTENZIONE:** Quando il prodotto è installato sulla seduta del Passeggino MYSA NON UTILIZZARLO con lo schienale completamente sollevato.
- *Quando usato con le sacche porta*

bambini CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:

- **ATTENZIONE:** Non posizionare cuscini, coperte o imbottiture aggiuntive accanto al neonato.
- **ATTENZIONE: SMETTERE** di usare il prodotto quando il bambino ha 3 mesi o inizia a girarsi o è troppo grande e non consente una corretta installazione.
- Metti SEMPRE il bambino sulla schiena per dormire nel CUSHY HUG.
- Dalla nascita, posiziona il tuo bambino sulla schiena. Non appoggiarlo mai a pancia in giù o su un fianco.
- Tenere conto della temperatura dell'ambiente e dall'abbigliamento indossato dal bambino e assicurarsi che il bambino non sia né troppo caldo né troppo freddo; troppo cal-

do può mettere in pericolo la vita di tuo figlio.

- **ATTENZIONE: SMETTERE** di usare CUSHY HUG quando il bambino:
 - Inizia muoversi fuori posizione o a girarsi nel prodotto;
 - La testa tocca il bordo superiore del prodotto;
 - La testa del bambino nella sacca porta bambini non deve mai essere più bassa del corpo del bambino.

CURA E MANUTENZIONE



Lavare a mano in acqua fredda



Non usare la candeggina



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare



Non lavare a secco

- Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza del tessuto e



delle cuciture.

- Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare uno scolorimento dei tessuti.
- Prima di utilizzare il prodotto assicurarsi che sia completamente asciutto.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.



EN

IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, KEEP ALL THE ELEMENTS THAT ARE PART OF THE PACKAGING OF THE PRODUCT AND ANY PLASTIC BAGS OUT OF REACH OF CHILDREN.

• **WARNING:** Your baby may be in danger if the product is not used correctly - Do not use the product without having first read the instructions for use.

- **WARNING:** Make sure that the CUSHY HUG is completely assembled before use. Before the product is used, all components must be assembled by an adult in accordance with the instructions.
- **WARNING:** Be aware of the risk posed by cigarettes, naked flames and other heat sources, like electric or gas heaters, etc. that are near the product.
- **WARNING:** The CUSHY HUG can ONLY be used with the CHICCO MYSA stroller or the CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycots.
- **WARNING:** DANGER OF SUFFOCATION, DO NOT USE the product in the parents' bed or in products other than the CHICCO MYSA stroller and CHICCO FLEXI and CHICCO

EN

GRAN COMFORT carrycots.

- **WARNING:** DO NOT USE the CUSHY HUG when the CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycots are installed on the CHICCO LULLA-GLIDE STAND.
- **WARNING:** Do not use it if any part is broken, torn or missing.
- Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Do not let other children play near the carrycot placed on the stroller.
- The product must be washed before first use, according to the manufacturer's instructions.
- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or stran-

gulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

- Keep the product out of reach of children when it is not in use.
- **When used with the CHICCO MYSA stroller: WARNING:** Use the product with the fastening systems attached correctly at all times.
- **WARNING:** When the product is installed on the seat of the MYSA stroller, DO NOT USE it with the backrest fully raised.
- **When used with CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycots:**
- **WARNING:** Do not place pillows, blankets or extra padding next to the infant.
- **WARNING: STOP** using the product when the child is 3 months old or starts to turn over or is too big

EN

and interferes with proper installation.

- ALWAYS put the child on its back to sleep in the CUSHY HUG.
- From birth, place your baby on its back. Never lay the baby on its stomach or side.
- Take into account the ambient temperature and the clothing worn by the child, and ensure that the child is neither too hot nor too cold; overheating may place your child's life in danger!
- **WARNING: STOP** using the Cushy Hug once the child:
 - Starts to move about or turn around in the product;
 - The child's head touches the upper

edge of the product;

- In the carrycot, your child's head must never be lower than their body.

CARE AND CLEANING



Hand wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

- Check that the fabric and stitching are in good condition each time you wash it.
- Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade.
- Before using the product, make sure it is perfectly dry.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration



EN

of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

FR

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉ- RIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'UTILISATION, GARDER TOUS LES ÉLÉMENTS DANS L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES SACS EN PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

• **AVERTISSEMENT :** Votre enfant peut être en danger si le produit n'est pas utilisé correctement - Ne pas utiliser le produit sans avoir lu

au préalable le mode d'emploi.

- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que le CUSHY HUG est entièrement assemblé avant de l'utiliser. Tous les composants du produit doivent être assemblés par un adulte avant utilisation, conformément aux instructions.
- **AVERTISSEMENT :** Faire attention au risque de brûlures de cigarettes, de flammes et autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz, etc. à proximité du produit.
- **AVERTISSEMENT :** CUSHY HUG peut UNIQUEMENT être utilisé avec la poussette CHICCO MYSA ou les nacelles CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **AVERTISSEMENT :** DANGER DE

FR

SUFFOCATION, NE PAS L'UTILISER dans le lit des parents ou dans des produits autres que la poussette CHICCO MYSA et les nacelles CHICCO FLEXI et CHICCO GRAN COMFORT.

- **AVERTISSEMENT** : NE PAS UTILISER le CUSHY HUG lorsque les nacelles CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT sont installés sur le SUPPORT CHICCO LULLAGLIDE.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer

à proximité de la nacelle placée sur la poussette.

- Le produit doit être lavé avant la première utilisation, conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas placer le produit près d'un autre produit susceptible de représenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, rideaux ou similaires.
- Quand il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée des enfants.
- *Quand il est utilisé avec la poussette CHICCO MYSA* : **ATTENTION** : Utiliser le produit avec les systèmes de retenue toujours correctement attachés.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque le produit est installé sur l'assise de la poussette MYSA, NE PAS L'UTILISER avec

FR

le dossier complètement relevé.

- *Quand il est utilisé avec les nacelles CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT :*
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas placer d'oreillers, de couvertures ou de rembourrages supplémentaires à côté du nourrisson.
- **AVERTISSEMENT :** **ARRÊTER** d'utiliser le produit lorsque l'enfant a 3 mois ou commence à se retourner ou est trop grand et ne permet pas une installation correcte.
- **TOUJOURS** coucher l'enfant sur le dos pour dormir dans le CUSHY HUG.
- Dès la naissance, placer le bébé sur le dos. Ne jamais le coucher sur le

ventre ou sur le côté.

- Tenir compte de la température ambiante et des vêtements portés par l'enfant et veiller à ce que l'il n'ait ni trop chaud ni trop froid ; la chaleur excessive peut mettre la vie de l'enfant en danger.
- **AVERTISSEMENT : CESSER** d'utiliser le coussin réducteur lorsque l'enfant :
- Commence à bouger hors de la position ou à se retourner dans le produit ;
- La tête touche le bord supérieur du produit ;
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Laver à la main à l'eau froide

FR



Ne pas utiliser d'eau de Javel



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

- Après chaque lavage, vérifier la résistance du tissu et des coutures.
- Une exposition prolongée du produit au soleil peut entraîner la décoloration des tissus.
- Avant d'utiliser le produit, s'assurer qu'il est complètement sec.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.html

DE

WICHTIG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBE- DINGT AUFBEWAH- REN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, UND EVENTUELLE POLYBEUTEL AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

• **WARNUNG:** Wenn das Produkt

nicht richtig verwendet wird, kann dies für Ihr Kind eine Gefahr darstellen. Lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt die Gebrauchsanleitung.

- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das CUSHY HUG vor Gebrauch vollständig zusammengebaut ist. Alle Bestandteile des Produkts müssen vor der Benutzung von einem Erwachsenen entsprechend der Anleitung zusammengebaut werden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen etc. aufgestellt ist.
- **WARNUNG:** CUSHY HUG darf NUR

DE

mit dem CHICCO MYSA Sportwagen oder den CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT Kinderwagenaufsätzen verwendet werden.

- **WARNUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR, NICHT im Bett der Eltern oder in anderen Produkten als dem CHICCO MYSA Sportwagen und den CHICCO FLEXI und CHICCO GRAN COMFORT Kinderwagenaufsätzen verwenden.
- **WARNUNG:** CUSHY HUG NICHT VERWENDEN, wenn die CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT Kinderwagenaufsätze auf dem CHICCO LULLAGLIDE STÄNDER montiert sind.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht ver-

wenden, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder verloren gegangen sind.

- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Lassen Sie andere Kinder nicht in der Nähe des am Sportwagen angebrachten Kinderwagenaufsatzes spielen.
- Das Produkt muss vor dem ersten Gebrauch entsprechend den Anweisungen des Herstellers gewaschen werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht neben anderen Gegenständen auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr verursachen könnten, z. B. Schnüre, Vorhänge oder ähnliche.
- Wenn das Produkt nicht verwendet

DE

wird, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• **Bei Verwendung mit dem CHICCO MYSA Sportwagen:** **WARNUNG:**

Das Produkt immer mit korrekt angelegten Rückhalteeinrichtungen verwenden.

• **WARNUNG:** Wenn das Produkt auf dem Sitz des MYSA Sportwagens montiert ist, DARF ES NICHT mit vollständig angehobener Rückenlehne VERWENDET WERDEN.

• **Bei Verwendung mit den CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT Kinderwagenaufsätzen:**

• **WARNUNG:** Legen Sie keine Kissen, Decken oder weitere Polsterungen neben das Baby.

• **WARNUNG: BEENDEN** Sie die Verwendung des Produktes, wenn das Kind 3 Monate alt ist oder beginnt, sich umzudrehen, oder zu groß ist und keine richtige Anbringung möglich ist.

• Legen Sie das Kind IMMER auf dem Rücken zum Schlafen in den CUSHY HUG.

• Legen Sie Ihr Baby von Geburt an auf den Rücken. Niemals auf den Bauch legen oder in Seitenlage bringen.

• Die Umgebungstemperatur und die Kleidung, die das Kind trägt, berücksichtigen. Es sollte ihm weder zu heiß noch zu kalt sein; zu heiß kann das Leben Ihres Kindes gefährden.

• **WARNUNG: VERWENDEN SIE CUSHY HUG NICHT MEHR**, wenn das Kind:

DE

- beginnt, sich aus der Position zu bewegen oder sich im Produkt umzudrehen;
- der Kopf die Oberkante des Produkts berührt;
- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz darf niemals tiefer als der Körper liegen.

- Wenn das Produkt lange der Sonne ausgesetzt wird, könnte dies zum Ausbleichen des Stoffes führen.
- Vor der Verwendung sichergehen, dass das Produkt komplett getrocknet ist.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

PFLEGE UND REINIGUNG



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

- Überprüfen Sie nach jeder Wäsche die Widerstandsfähigkeit des Bezugsstoffs und der Nähte.

ES

IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, MANTÉNGANSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMAN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO Y LAS BOLSAS DE PLÁSTICO.

• **ADVERTENCIA:** Su hijo podría estar en peligro si el producto no se utiliza correctamente - No utilice el

producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.

- **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el CUSHY HUG, compruebe que esté completamente montado. Antes del uso, todos los componentes del producto deben ser montados por un adulto siguiendo las instrucciones.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención al riesgo de cigarrillos encendidos, llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca del producto.
- **ADVERTENCIA:** CUSHY HUG se puede utilizar SOLO con la silla de paseo CHICCO MYSA o los capazos CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFI-

ES

XIA, NO UTILIZARLO en la cama de los padres o en productos que no sean la silla de paseo CHICCO MYSA o los capazos CHICCO FLEXI y CHICCO GRAN COMFORT.

- **ADVERTENCIA:** NO UTILICE el CUSHY HUG si los capazos CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT están instalados en el STAND CHICCO LULLAGLIDE.
- **ADVERTENCIA:** No lo utilice si tiene partes rotas, desgarradas o si le faltan piezas.
- Utilice solamente las piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No deje que otros niños jueguen cerca del capazo colocado en la silla

de paseo.

- El producto debe lavarse antes del primer uso, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda representar peligro de asfixia o de estrangulamiento, tales como, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares.
- Cuando no se utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- *Quando se utiliza con la silla de paseo CHICCO MYSA:* **ADVERTENCIA:** Utilice el producto siempre con los sistemas de retención correctamente abrochados.
- **ADVERTENCIA:** Cuando el producto esté instalado en el asiento de la silla de paseo MYSA NO LO UTILICE

ES

con el respaldo completamente levantado.

- **Cuando se utiliza con los capazos CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:**
- **ADVERTENCIA:** No coloque almohadas, mantas ni relleno adicional junto al bebé.
- **ADVERTENCIA: NO UTILICE** este producto cuando el niño tenga 3 meses o empiece a girarse o sea demasiado grande y no pueda instalarse correctamente.
- Coloque SIEMPRE al niño boca arriba para dormir en el CUSHY HUG.
- Desde el nacimiento, coloque a su bebé boca arriba. No acostarlo nunca boca abajo ni de lado.

- Tenga en cuenta la temperatura del entorno y la ropa que lleva el niño y procure que no pase ni demasiado frío ni demasiado calor; una temperatura excesiva puede poner en peligro la vida del bebé.
- **ADVERTENCIA: DEJE** de utilizar Cushy Hug cuando el niño:
 - comience a moverse cambiando de posición o a girarse dentro del producto;
 - La cabeza toque el borde superior del producto;
 - Dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debe estar más baja que el cuerpo del mismo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Lavar a mano con agua fría



No utilizar lejía

ES



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

- Después de cada lavado compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede desteñir los tejidos.
- Antes de utilizar el producto, asegúrese de que esté completamente seco.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

PT

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTAS FUTU- RAS.

AVISO: ANTES DE USAR, MANTENHA OS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

• **AVISO:** O seu bebé pode estar em perigo se o produto não for usado corretamente - Não utilize o produto sem primeiro ter lido as instru-

ções de utilização.

- **AVISO:** Assegure-se de que o CUSHY HUG está completamente montado, antes da utilização. Todos os componentes do produto devem ser montados por um adulto, antes da utilização, de acordo com as instruções.
- **AVISO:** Tenha atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. nas proximidades do produto.
- **AVISO:** O CUSHY HUG pode ser utilizado apenas com o carrinho de passeio CHICCO MYSA ou com as alcofas CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **AVISO:** PERIGO DE ASFIXIA, NÃO

PT

UTILIZE o produto na cama dos pais, nem em produtos que não sejam o carrinho de passeio CHICCO MYSA e as alcofas CHICCO FLEXI e CHICCO GRAN COMFORT.

- **AVISO:** NÃO UTILIZE o CUSHY HUG quando as alcofas CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT estiverem instaladas no suporte CHICCO LULLAGLIDE.
- **AVISO:** Não utilize o produto se alguma das suas peças estiver partida, rasgada ou em falta.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não deixe que outras crianças brinquem perto da alcofa instalada no

carrinho de passeio.

- O produto deve ser lavado antes da primeira utilização, de acordo com as instruções do fabricante.
- Não coloque o produto perto de outro produto que possa causar risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cortinas ou similares.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- **Quando utilizado com o carrinho de passeio CHICCO MYSA: AVISO:** Utilize o produto com os sistemas de retenção sempre fechados corretamente.
- **AVISO:** Quando o produto estiver instalado na cadeira do carrinho de passeio MYSA, NÃO UTILIZE com o

PT

encosto totalmente elevado.

- **Quando utilizado com as alcofas CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:**
- **AVISO:** Não coloque almofadas, cobertores ou acolchoados adicionais junto do bebé.
- **AVISO: PARE** de utilizar o produto quando a criança tiver 3 meses de idade ou começar a virar-se ou for demasiado grande e não permitir uma instalação correta.
- Deite SEMPRE o bebé de costas para dormir no CUSHY HUG.
- Desde o nascimento, coloque o bebé sempre de costas. Nunca o deite de bruços ou de lado.
- Tenha em conta a temperatura do

ambiente e o vestuário usado pelo bebé: assegure-se de que o bebé não fica nem demasiado quente nem demasiado frio; o excesso de calor pode colocar em perigo a vida do seu bebé.

- **AVISO: PARE** de utilizar o Cushy Hug quando o bebé:
- Começar a sair da posição ou a virar-se no produto;
- A cabeça tocar no bordo superior do produto;
- A cabeça do bebé na alcofa nunca deve ficar mais baixa do que o resto do corpo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO



Lavar à mão em água fria



Não usar lixívia



Não secar na máquina

PT



Não passar a ferro



Não limpar a seco

- Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.
- Antes de utilizar o produto, assegure-se de que esteja totalmente seco.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

CZ

DŮLEŽITÉ: DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHO- VEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM UCHOVÁVEJTE VŠECHNY PRVKY, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ VÝROBKU A PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY MIMO DOSAH DĚTÍ.

• **UPOZORNĚNÍ:** Při nesprávném použití výrobku by mohlo dojít k ohrožení vašeho dítěte – nepoužívejte výrobek bez předchozího přečtení

návodu k použití.

- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím se ujistěte, že CUSHY HUG je před použitím zcela sestaven. Všechny součásti výrobku musí před použitím sestavit dospělá osoba podle návodu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Věnujte pozornost riziku plynocímu ze zapálených cigaret, otevřeného ohně a dalších zdrojů vysokého tepla umístěných v blízkosti výrobku, jako jsou např. elektrické a plynové sporáky.
- **UPOZORNĚNÍ:** CUSHY HUG lze použít POUZE s kočárkem CHICCO MYSA nebo s korbičkami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ, sedačku NEPOUŽÍVEJTE V POSTELI RODIČŮ ani v jiných výrob-

CZ

cích než v kočárku CHICCO MYSA a korbičkách CHICCO FLEXI a CHICCO GRAN COMFORT.

- **UPOZORNĚNÍ:** NEPOUŽÍVEJTE sedačku CUSHY HUG, pokud jsou na STAND CHICCO LULLAGLIDE nainstalovány korbičky CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte, pokud je jakákoliv část výrobku rozbitá, roztržená nebo chybí.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- Nedovolte, aby si v blízkosti korbičky umístěné na kočárku hrály jiné děti.
- Před prvním použitím je třeba výrobek umýt podle pokynů výrobce.
- neumísťujte výrobek do blízkosti ji-

ného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, jako jsou např. šňůry, závěsy apod.

- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dětí.
- *Při použití s kočárkem CHICCO MYSA:* **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek používejte výhradně se správně zapnutými zádržnými systémy.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je výrobek nainstalován na sedačce kočárku MYSA, NEPOUŽÍVEJTE jej s úplně zvednutou opěrkou zad.
- *Při použití s korbičkami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:*
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepokládejte vedle novorozence polštáře, přikrývky ani další polstrování.
- **UPOZORNĚNÍ: PŘESTAŇTE** pou-

CZ

žít výrobek, jakmile dítě bude mít tři měsíce nebo se začne otáčet, případně je příliš velké a není možná správná instalace výrobku.

- VŽDY ukládejte dítě ke spánku do postýlky CUSHY HUG v poloze na zádech.
- Od narození pokládejte dítě na záda. Nikdy ho nepokládejte na břicho nebo na bok.
- Vezměte v úvahu teplotu prostředí a oblečení, které má dítě na sobě, a zajistěte, aby dítěti nebylo ani příliš horko, ani příliš chladno; přehřátí může vaše dítě ohrozit na životě!

- **UPOZORNĚNÍ: PŘESTAŇTE** Cushy Hug používat, pokud:
 - se dítě začne vychylovat z polohy

- nebo se ve výrobku začne otáčet;
- se hlavou dotýká horního okraje výrobku;
- V dětském nosítku nesmí být hlava nikdy níže než tělo dítěte.

PÉČE A ÚDRŽBA



Perte v ruce ve studené vodě



Nepoužívejte bělidla



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

- Po každém vyprání zkontrolujte pevnost látky a švů.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí látek.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je zcela suchý.

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvá-



ní záruky na vady se řídí zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.

PL

WAŻNE: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHO- WAĆ W CELU POWO- ŁANIA SIĘ W PRZY- SZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ELEMENTY OPAKOWANIA ORAZ PLASTIKOWE TOREBKI ZNAJDUJĄ SIĘ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

• **OSTRZEŻENIE:** Dziecku może grozić niebezpieczeństwo, jeśli produkt nie jest używany prawidłowo - Nie używać produktu bez wcześniejsze-

go zapoznania się z instrukcją użytkowania.

- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy upewnić się, że CUSHY HUG jest w pełni zmontowany. Wszystkie elementy produktu muszą zostać zmontowane przed użyciem przez osobę dorosłą, zgodnie z instrukcjami.
- **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby w pobliżu produktu nie wystąpiło ryzyko związane z zapalonymi papierosami, wolnym ogniem i innymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, gazowe itp.
- **OSTRZEŻENIE:** CUSHY HUG może być używany WYŁĄCZNIE z wózkiem CHICCO MYSA lub gondolami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

PL

- **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA, NIE UŻYWAĆ w łóżku rodziców ani w produktach innych niż wózek CHICCO MYSA i gondole CHICCO FLEXI i CHICCO GRAN COMFORT.
- **OSTRZEŻENIE:** NIE UŻYWAĆ CUSHY HUG, gdy gondole CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT są zainstalowane na stojaku CHICCO LULLAGLIDE.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zerwana lub uległa zagubieniu.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.

- Nie należy pozwalać innym dzieciom bawić się w pobliżu gondoli umieszczonej na wózku.
- Produkt należy umyć przed pierwszym użyciem zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadziergnięcia, np. sznurków, firan lub podobnych.
- Gdy nie jest używany, przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- *W przypadku używania z wózkiem CHICCO MYSA:* **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z produktu należy zawsze pamiętać o prawidłowym zapięciu wszystkich systemów zabezpieczających.

PL

- **OSTRZEŻENIE:** Gdy produkt jest zamontowany na siedzisku wózka MYSA, NIE WOLNO UŻYWAĆ GO z całkowicie podniesionym oparciem.
- *W przypadku używania z gondolami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:*
- **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać poduszek, koców ani dodatkowego wypełnienia obok niemowlęcia.
- **OSTRZEŻENIE: ZAPRZESTAĆ** korzystania z produktu, gdy dziecko ma 3 miesiące lub zaczyna się obracać lub jest zbyt duże, co nie pozwala na prawidłową instalację.
- ZAWSZE kłaść dziecko na plecach, jeżeli ma spać w CUSHY HUG.
- Od urodzenia należy kłaść dziecko

na plecach. Nigdy nie należy kłaść dziecka na brzuchu lub boku.

- Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia oraz ubranka, które ma na sobie dziecko oraz upewnić się, aby dziecku nie było ani za gorąco, ani za zimno; przegrzanie może zagrozić życiu Twojego dziecka.
- **OSTRZEŻENIE: ZAPRZESTAĆ** korzystania z Cushy Hug, gdy dziecko:
- Zaczyna się przemieszczać lub obracać w produkcie;
- Główka dziecka dotyka górnej krawędzi produktu;
- Główka dziecka leżącego w gondoli nigdy nie może się znajdować niżej niż reszta ciała.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA



Prać ręcznie w zimnej wodzie

PL



Nie wybielać



Nie suszyć w suszarce bębnowej



Nie prasować



Nie prać chemicznie

- Po każdym praniu sprawdzić wytrzymałość tkaniny oraz szwów.
- Wystawianie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie tkaniny.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że jest całkowicie suchy.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

NL

BELANGRIJK: LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

OPGELET: HOUD VOOR GEBRUIK ALLE ELEMENTEN DIE DEEL UITMAKEN VAN DE PRODUCTVERPAKKING EN EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

• **WAARSCHUWING:** Uw kind kan in gevaar zijn als u het product niet correct gebruikt - Lees de gebruiksaanwijzing voor u het product gebruikt.

- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de CUSHY HUG volledig in elkaar gezet is vóór gebruik. Alle onderdelen van het product moeten vóór gebruik door een volwassene worden gemonteerd volgens de instructies.
- **WAARSCHUWING:** Let op het risico van brandende sigaretten, niet-afgeschermd vlammen en andere hittebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. in de buurt van het product.
- **WAARSCHUWING:** CUSHY HUG kan ALLEEN gebruikt worden met de wandelwagen CHICCO MYSA of de draagmanden CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- **WAARSCHUWING:** GEVAAR VOOR VERSTIKKING, GEBRUIK HET NIET in

NL

het bed van de ouder of in andere producten dan de wandelwagen CHICCO MYSA en de draagmanden CHICCO FLEXI en CHICCO GRAN COMFORT.

- **WAARSCHUWING:** GEBRUIK de CUSHY HUG NIET als de draagmanden CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT op de STAND CHICCO LULLAGLIDE gemonteerd zijn.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als eender welk deel van het product stuk of gescheurd is of ontbreekt.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Laat geen andere kinderen spelen

in de buurt van de draagmand die op de wandelwagen is geplaatst.

- Het product moet voor het eerste gebruik worden gewassen volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats het product nooit naast een ander product dat gevaar van verstikking of wurging kan veroorzaken, bijv. koorden, gordijnen en dergelijke
- Als het product niet wordt gebruikt, dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- *Wanneer gebruikt met de wandelwagen CHICCO MYSA:* **WAARSCHUWING:** Het product gebruiken met het harnas altijd en correct vastgemaakt.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer het product geïnstalleerd is op het zit-

NL

je van de wandelwagen MYSA, GEBRUIK het dan NIET met de rugleuning volledig omhoog.

• *Bij gebruik van de draagmanden CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:*

• **WAARSCHUWING:** Leg geen kussens, dekens of extra wattering naast de baby.

• **WAARSCHUWING: STOP** het product te gebruiken als het kind 3 maanden oud is of begint om te draaien, of te groot is en een correcte installatie niet mogelijk is.

• Leg het kind ALTIJD op zijn rug te slapen in de CUSHY HUG.

• - Leg uw baby vanaf de geboorte op zijn rug. Leg het kind nooit op

de buik of zij.

• Houd rekening met de temperatuur van de omgeving en de kleding die het kind draagt en zorg ervoor dat het kind het niet te warm of te koud heeft; te warm kan het leven van uw kind in gevaar brengen.

• **WAARSCHUWING: STOP** Cushy Hug te gebruiken wanneer het kind

• Uit de positie begint te bewegen of begint rond te draaien in het product;

• Het hoofdje de bovenrand van het product raakt;

• Het hoofdje van het kind in de draagmand mag nooit lager liggen dan het lichaam.

VERZORGING EN ONDERHOUD



Handwas in koud water

NL



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

- Controleer na iedere wasbeurt de weerstand van de stof en de naden.
- Langdurige blootstelling van het product aan de zon kan tot een verkleuring van de stof leiden.
- Controleer of het product volledig droog is alvorens het te gebruiken.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door on-eigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το παιδί σας

μπορεί να κινδυνεύσει εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να διαβάσετε πρώτα τις οδηγίες χρήσης

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το CUSHY HUG είναι πλήρως συναρμολογημένο πριν από τη χρήση. Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να συναρμολογούνται πριν από τη χρήση από ενήλικα σύμφωνα με τις οδηγίες.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δώστε προσοχή στον κίνδυνο από αναμμένα τσιγάρα, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, αερίου, κ.λπ. κοντά στο προϊόν.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το CUSHY HUG μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ

EL

με το καροτσάκι περιπάτου CHICCO MYSA ή τα πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΜΗ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ στο κρεβάτι των γονέων ή σε άλλα προϊόντα εκτός από το καροτσάκι περιπάτου CHICCO MYSA και τα πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI και CHICCO GRAN COMFORT.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ το CUSHY HUG όταν τα πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT είναι τοποθετημένοι στο CHICCO LULLAGLIDE STAND.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε εάν κάποιο μέρος του

προϊόντος είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίξουν κοντά στο πορτ-μπεμπέ που είναι τοποθετημένη στο καροτσάκι.
- Το προϊόν πρέπει να πλένεται πριν από την πρώτη χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείται το προϊόν κοντά σε ένα άλλο προϊόν, που θα μπορούσε να προκαλέσει κινδύνους ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. σχοινιά, κουρτίνες ή παρόμοια.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Όταν χρησιμοποιείται με το καροτσάκι περιπάτου CHICCO MYSA:

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το προϊόν με τα συστήματα συγκράτησης πάντα και σωστά συνδεδεμένα.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το προϊόν είναι τοποθετημένο στο κάθισμα του καροτσιού περιπάτου MYSA ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ με την πλάτη πλήρως ανασηκωμένη.

• Όταν χρησιμοποιείται με τα πορτ-μπεμπέ **CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:**

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε μαξιλάρια, κουβέρτες ή επενδύσεις δίπλα στο βρέφος.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ** να χρησιμοποιήσετε το προϊόν όταν το παιδί είναι 3 μηνών ή αρχί-

ζει να γυρίζει ή είναι πολύ μεγάλο και δεν επιτρέπει τη σωστή τοποθέτηση.

- Βάζετε ΠΑΝΤΑ το παιδί ανάσκελα για να κοιμηθεί στο CUSHY HUG.
- Από τη γέννηση, τοποθετήστε το μωρό σας ανάσκελα. Ποτέ μην το βάζετε μπρούμυτα ή στο πλάι.
- Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα ρούχα που φοράει το παιδί και βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται ούτε κρυώνει πολύ, η υπερβολική ζέστη μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ** να χρησιμοποιείτε το Cushy Hug όταν το μωρό:
- Αρχίζει να απομακρύνεται από τη θέση του ή να περιστρέφεται μέσα

EL

στο προϊόν.

- Το κεφάλι αγγίζει την επάνω άκρη του προϊόντος.
- Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το σώμα του παιδιού.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

- Μετά από κάθε πλύσιμο ελέγχετε την αντοχή του υφάσματος και των ραφών.
- Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να ξεθωριάσει τα υφάσματα.

TR

ÖNEMLİ: DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVUR- MAK ÜZERE SAKLA- YIN.

UYARI: KULLANMADAN ÖNCE, ÜRÜN AMBALAJININ BİR PARÇASI OLAN TÜM ELEMANLARI VE TÜM PLASTİK POŞETLERİ ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE MUHAFAZA EDİN.

UYARI: Ürünün doğru kullanılması bebeğinizi tehlikeye atabilir - Kullanım talimatlarını önceden oku-

madan bu ürünü kullanmayın.

- **UYARI:** Kullanmadan önce CUSHY HUG ürününü tamamen monte ettiğinizden emin olun. Ürün kullanılmadan önce, tüm bileşenler bir yetişkin tarafından talimatlara uygun olarak monte edilmelidir.
- **UYARI:** Sigaralardan, çıplak alevlerden ve ürünün yakınındaki elektrikli soba veya gaz sobası vs. gibi diğer ısı kaynaklarından doğabilecek riskin farkında olun.
- **UYARI:** CUSHY HUG ürünü YALNIZCA CHICCO MYSA puset veya CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebe ile kullanılabilir.
- **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ, ürünü ebeveynlerin yatağında veya CHICCO MYSA puset ve CHICCO FLEXI ve CHICCO GRAN COMFORT portbebe

TR

dışında bir ürünle KULLANMAYIN.

- **UYARI:** CUSHY HUG ürününü, CHICCO LULLAGLIDE STAND'a CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebeler takılıyken KULLANMAYIN.
- **UYARI:** Bazı kısımları kırık, yırtık ya da eksik olması durumunda kullanmayın.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Pusetin üzerine yerleştirilen portbebe yakınında diğer çocukların oynamasına izin vermeyin.
- Ürün ilk kullanımdan önce üreticinin talimatları doğrultusunda yıkanmalıdır.

- Ürünü boğulma veya dolanma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yakınına yerleştirmeyin; örn. ipler, stor perde/perde kordonları vs.
- Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü çocukların erişiminden uzak tutun.
- **CHICCO MYSA puset ile kullanıldığında: UYARI:** Ürünü her zaman sabitleme sistemleri doğru şekilde takılmış olarak kullanın.
- **UYARI:** Ürünü, MYSA pusetin üzerine takıldığında, sırt desteği tamamen kaldırılmış şekilde KULLANMAYIN.
- **CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebeler ile kullanıldığında:**
- **UYARI:** Çocuğun yanına yastık, battaniye veya fazladan minder koymayın.

TR

- **UYARI: KULLANMAYIN:** çocuđunuz 3 aylık olduđunda veya dönmeye başladıđında veya düzgün kurulumu engelleyecek boya ulařtıđında ürünü kullanmayın.
- Çocuđunuzu uyuması için CUSHY HUG'da DAİMA sırtüstü yatırın.
- Doğumdan itibaren çocuđunuzu sırtüstü yatırın. Çocuđunuzu asla yüzüstü veya yan yatırmayın.
- Ortam sıcaklıđını ve çocuđun giydiđi kıyafetleri göz önünde bulundurun ve çocuđun ne çok sıcak ne de çok sođuk olduđundan emin olun; aşırı sıcak çocuđunuzun hayatını tehlikeye atabilir!
- **UYARI:** Çocuk ařađıdaki ařamalara geldiđinde Cushy Hug'ı kullanmayı

DURDURUN:

- Ürünün içinde hareket etmeye veya dönmeye başladıđında;
- Çocuđun bařı ürünün üst kenarına temas ettiđinde;
- Portbebe içerisinde, çocuđunuzun kafası asla gövdesinden ařađıda olmamalıdır.

BAKIM VE TEMİZLİK



Elde yıkayınız



Ađartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyin



Kuru temizlemeye vermeyin

- Her yıkamadan sonra kumařın ve dikiřlerin iyi durumda olduđunu kontrol ediniz.
- Uzun süreler boyunca doğrudan güneř iřiđına maruz kalma, kumařların solmasına neden olabilir.
- Ürünü kullanmadan önce, tamamen kuruduđundan emin olun.

TR

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

BG

ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗА- ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че кош порт бебе е здраво закрепена, като го издърпате нагоре. Проверете дали и двата "предупредителни индикатора" са червени.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детето ви може да бъде изложено на опасност, ако продуктът не се използва правилно - Не използвайте

продукта, без да сте прочели инструкциите за употреба.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че CUSHY HUG е напълно сглобен преди употреба. Всички компоненти на продукта трябва да бъдат сглобени преди употреба от възрастен в съответствие с инструкциите.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте за опасността от запалени цигари, открити пламъци и други източници на силна топлина, като електрически, газови печки и др., разположени в близост до продукта.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: CUSHY HUG може да се използва САМО с количка CHICCO MYSA или кош порт бебе CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

BG

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ В ЛЕГЛОТО НА РОДИТЕЛИТЕ или в продукти, различни от детската количка CHICCO MYSA и бебешките носилки CHICCO FLEXI и CHICCO GRAN COMFORT.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ CUSHY HUG, когато чантите CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT са монтирани на стойката CHICCO LULLAGLIDE STAND.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте, ако някоя от частите на продукта е счупена, скъсана или липсваща.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени

от производителя.

- Не позволявайте на други деца да играят в близост до чантата за носене на дете, поставена на детската количка.
- Продуктът трябва да се измие преди първата употреба, съгласно инструкциите на производителя.
- Не поставяйте продукта близо до друг продукт, който може да причини опасност от задушаване или удушаване, напр. въжета, завеси или подобни.
- Когато не се използва, дръжте продукта далеч от деца.
- *Когато се използва с количка CHICCO MYSA:* **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте продукта с правилно поставени ограничители.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато про-

BG

дуктът е монтиран на седалката на детската количка MYSA, НЕ го използвайте с напълно повдигнатата облегалка.

• *Когато се използва с кошове порт бебе CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:*

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте възглавници, одеяла или допълнителни подложки до бебето.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СПРЕТЕ** да използвате продукта, когато детето е на 3 месеца или започва да се обръща, или е твърде голямо и не позволява правилното му поставяне.

• Винаги поставяйте детето по гръб, за да спи в CUSHY HUG.

- Още от раждането поставяйте бебето по гръб. Никога не го поставяйте по корем или на една страна.
- Вземете предвид температурата на околната среда и дрехите, които детето носи, и се уверете, че на детето не му е нито прекалено горещо, нито прекалено студено;
- Прегряването може да застраши живота на детето ви.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕКРАТТЕ** употребата на Cushy Hug, когато детето:

- Започва да се движи извън позицията или да се върти в продукта;
- Главата му допира горния ръб на продукта;
- в коша порт-бебе главата на детето не трябва да бъде никога по-ниско от тялото.



на действащото национално законодателство в страната на покупката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Перете на ръка в студена вода



Не използвайте белина



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

- След всяко пране проверявайте устойчивостта на тъканта и шевовете.
- Продължителното излагане на продукта на слънце може да предизвика промяна в цвета на тъканите.
- Преди да използвате продукта, се уверете, че е напълно сух.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствие по време на срока на гаранцията се запознайте със специфичните разпоредби

UK

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТРИМАЙТЕ У НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ ВСІ ЕЛЕМЕНТИ, ЯКІ Є ЧАСТИНОЮ ПАКУВАННЯ ВИРОБУ, ТА ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ.

• **УВАГА:** Вашій дитині може загрозувати небезпека у разі неправильного використання виробу - не використовуйте виріб, не

прочитавши перед цим інструкції з експлуатації.

- **УВАГА:** Перед використанням переконайтеся, що виріб CUSHY HUG повністю зібраний. Перед використанням доросла людина має зібрати всі компоненти виробу відповідно до інструкції.
- **УВАГА:** Не забувайте про ризик опіків сигаретами, відкритим вогнем і іншими джерелами тепла, такими як електричні печі, газові печі і т. ін., розташованими поблизу виробу.
- **УВАГА:** CUSHY HUG можна використовувати ТІЛЬКИ з візком CHICCO MYSA або сумкою-переноскою CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN COMFORT.
- **УВАГА:** НЕБЕЗПЕКА ЗАДУШЕННЯ!

UK

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ У ЛІЖКУ БАТЬКІВ або з іншими виробами, окрім візка CHICCO MYSA та сумкою-переноскою CHICCO FLEXI або CHICCO GRAN COMFORT.

- **УВАГА:** НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ CUSHY HUG, коли сумку-переноску CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN COMFORT встановлено на підставці CHICCO LULLAGLIDE STANDARD.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб, якщо яка-небудь деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.
- Використовуйте тільки ті запасні частини, які постачаються або схвалені виробником.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля сумки-переноски, встанов-

леної на візку.

- Перед першим використанням виріб слід випрати відповідно до інструкцій виробника.
- Не розташовуйте виріб поруч з іншим виробом, який може створювати небезпеку удушення, наприклад, тасьми, занавіски і т. ін.
- Тримайте виріб подалі від дітей, коли ви ним не користуєтесь.
- *У разі використання з візком CHICCO MYSA: УВАГА:* Завжди використовуйте виріб з правильно приєднаними кріпленнями.
- **УВАГА:** Коли виріб встановлено на сидіння візка MYSA, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ його з повністю піднятою спинкою.
- *У разі використання з сумкою-переноскою CHICCO FLEXI/CHICCO*

UK

GRAN COMFORT:

- **УВАГА:** Не кладіть поруч з немовлям подушки, ковдри або додаткові підкладки.
- **УВАГА: ПРИПИНІТЬ** використовувати виріб, коли дитині виповниться 3 місяці, або вона почне перевертатися, або вона занадто велика і ви не можете правильно встановити виріб.
- ЗАВЖДИ кладіть дитину на спину, щоб вона засинала в CUSHY HUG.
- Кладіть дитину на спину від народження. Не кладіть її животом вниз або на бік.
- Враховуйте температуру довкілля та одягайте дитину належним чином, щоб їй не було дуже жар-

ко або холодно; перегрів дитини може загрожувати її життю.

- **УВАГА: ПРИПИНІТЬ** використовувати вкладень Cushy Hug, коли дитина:
- Починає вибиратися з виробу або крутитися у ньому.
- Голова дитини торкається верхнього краю виробу.
- Не можна, щоб голова дитини у переносній колисці була розташована нижче тіла.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



Прати вручну у холодній воді



Не використовувати відбілювач



Не сушити в сушильній машині



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

UK

- Після кожного миття перевіряйте текстильну оббивку і шви на міцність.
- Тривале знаходження виробу на сонці може спричинити знебарвлення тканини.
- Перед використанням виробу переконайтеся в тому, що він повністю висохнув.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією. Відтак, гарантія втрачає чинність у разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЕ ВСЕ ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ИЗДЕЛИЯ ЭЛЕМЕНТЫ (ДО СБОРКИ) И ЛЮБЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

• **ВНИМАНИЕ:** Ваш ребенок может подвергнуться опасности при не-

правильном использовании изделия - Не используйте изделие без предварительного ознакомления с инструкцией по применению.

- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что CUSHY HUG полностью собран. Все компоненты изделия перед использованием должны быть собраны взрослым в соответствии с инструкцией.
- **ВНИМАНИЕ:** Исключите возможность возгорания вследствие контакта с открытым огнём и другими источниками тепла, такими как электрические и газовые плиты и т. д., находящиеся рядом с изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** CUSHY HUG можно использовать ТОЛЬКО с коляской

RU

CHICCO MYSA или люльками-переносками CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

- **ВНИМАНИЕ:** РИСК УДУШЕНИЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО в родительской кровати или в других изделиях, кроме коляски CHICCO MYSA и переносок CHICCO FLEXI и CHICCO GRAN COMFORT.
- **ВНИМАНИЕ:** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ CUSHY HUG, если люльки CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT установлены на ПОДСТАВКУ CHICCO LULLAGLIDE.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте, если какая-либо часть изделия сломана, порвана или отсутствует.
- Используйте только запасные ча-

сти, поставленные или утвержденные производителем.

- Не позволяйте другим детям играть рядом с люлькой, установленной на коляске.
- Перед первым использованием изделие необходимо вымыть в соответствии с инструкциями производителя.
- Не ставьте изделие рядом с предметами, которые могут стать причиной удушья или удавления, напр., шнурами, шторами и т. п.
- Если вы не пользуетесь изделием, храните его в недоступном для детей месте.
- *При использовании с коляской CHICCO MYSA:* **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте изделие с правильно закреплёнными система-

RU

ми удерживания.

- **ВНИМАНИЕ:** Если изделие установлено на сиденье коляски MYSA, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ его с полностью поднятой спинкой.
- *При использовании с люльками-переносками CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:*
- **ВНИМАНИЕ:** Не кладите подушки, одеяла или дополнительные мягкие изделия под младенца или рядом с ним.
- **ВНИМАНИЕ: ПРЕКРАТИТЕ** использовать изделие, когда ребенку исполнится 3 месяца или он начнёт переворачиваться, либо если он слишком большой и не позволяет выполнить правиль-

ную установку.

- Для сна в CUSHY HUG кладите ребёнка ВСЕГДА на спину.
- С самого рождения кладите ребёнка на спину. Никогда не кладите его на живот или на бок.
- Учитывайте температуру в комнате и одежду, в которой спит ребенок, и следите за тем, чтобы ему не было слишком жарко или слишком холодно; перегрев может угрожать жизни ребёнка!
- **ВНИМАНИЕ: ПРЕКРАТИТЕ** использование Cushy Hug, если ребенок:
 - Перемещается из правильного положения или начинает переворачиваться;
 - Когда его голова касается верхнего края изделия;

RU

- Голова ребенка в люльке-переноске не должна быть ниже тела ребенка.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Стирать вручную в холодной воде



Не используйте отбеливатель



Не сушить в стиральной машине



Не гладить



Не подвергать химчистке

- После каждой стирки проверяйте ткани и швы на прочность.
- Длительное пребывание изделия на солнце может привести к выцветанию тканей.
- Перед использованием изделия убедитесь в том, что оно полностью высохло.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, со-

гласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

BR

IMPORTANTE: LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊN- CIA.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, MANTENHA LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO E QUAISQUER SACOS DE PLÁSTICO.

• **ATENÇÃO:** O seu bebê pode estar em perigo se o produto não for usado corretamente - Não use o pro-

duto sem primeiro ter lido as instruções de uso.

- **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se de que o CUSHY HUG esteja totalmente montado. Todos os componentes do produto devem ser montados, antes do uso por um adulto, de acordo com as instruções.
- **ATENÇÃO:** Preste atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogões à gás, etc. em proximidade do produto.
- **ATENÇÃO:** O CUSHY HUG pode ser usado APENAS com o carrinho CHICCO MYSA ou os moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

BR

- **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA, NÃO UTILIZE na cama de adultos ou em outros produtos que não sejam o carrinho CHICCO MYSA e os moisés CHICCO FLEXI e CHICCO GRAN COMFORT.
- **ATENÇÃO:** NÃO USE o CUSHY HUG quando os moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT estiverem instalados no STAND CHICCO LULLAGLIDE.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se algum de seus componentes estiver quebrado, rasgado ou faltando.
- Use apenas peças de reposição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não deixe outras crianças brinca-

rem perto do moisés instalado no carrinho.

- O produto deve ser lavado antes do primeiro uso, de acordo com as instruções do fabricante.
- Não coloque o produto próximo a outro produto que possa causar risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo. cordas, cortinas ou similares.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das criança.
- *Quando usado com o carrinho CHICCO MYSA:* **ATENÇÃO:** Use o produto com os sistemas de retenção sempre e devidamente presos.
- **ATENÇÃO:** Quando o produto estiver instalado no assento do Carrinho MYSA, NÃO UTILIZE com o en-

BR

costo totalmente levantado.

- **Quando usado com os moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT:**
- **ATENÇÃO:** Não coloque travesseiros, cobertores ou acolchoados adicionais ao lado do bebê.
- **ATENÇÃO: PARE** de usar o produto, quando a criança tiver 3 meses de idade ou começar a se girar ou for muito grande e não permitir a instalação correta.
- Coloque SEMPRE o bebê de costas, para dormir no CUSHY HUG.
- Desde o nascimento, coloque o seu bebê de costas. Nunca coloque o bebê de bruços ou de lado.
- Leve em consideração a temperatura do ambiente e as roupas usadas

pela criança e certifique-se de que não esteja nem muito quente nem muito fria; muito quente pode colocar em risco a vida do seu filho.

- **ATENÇÃO: PARE** de usar o Cushy Hug quando a criança:
 - Começa a sair da posição ou se gira no produto,
 - A cabeça toca a borda superior do produto;
 - A cabeça da criança no moisés nunca deve ficar mais baixa que o resto do corpo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO



Lavar à mão em água fria



Non usar alvejante



Não secar na secadora



Não passar a ferro

BR



Não limpar a seco

- Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.
- Antes de usar o produto, verifique se está completamente seco.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

AR

مهم: اقرأ التعليمات جيداً واحفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

تحذير: قبل الاستخدام، احتفظ بكافة العناصر التابعة لعبوة تغليف المنتج وأي أكياس بلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال.

- تحذير: قد يكون طفلك في خطر إذا لم يتم استخدام المنتج بشكل صحيح - لا تستخدم هذا المنتج دون قراءة تعليمات الاستخدام أولاً.
- تحذير: تأكد من جميع المنتج CUSHY HUG بالكامل قبل الاستخدام. قبل استخدام المنتج، يجب أن يقوم شخص بالغ بتجميع جميع المكونات وفقاً للتعليمات.
- تحذير: انتبه إلى الخطر المتعلق بالسجائر والذهب المكشوف وغير ذلك من مصادر الحرارة، مثل

أجهزة التدفئة الكهربائية أو الغازية وغيرها الواقعة بالقرب من المنتج.

• تحذير: يمكن استخدام المنتج CUSHY HUG فقط مع عربة الأطفال CHICCO MYSA أو المهود المحمولة CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

• تحذير: خطر الاحتناق، لا تستخدم المنتج في سرير الوالدين أو في منتجات أخرى غير عربة الأطفال CHICCO MYSA والمهود المحمولة CHICCO FLEXI و CHICCO GRAN COMFORT.

• تحذير: لا تستخدم المنتج CUSHY HUG عندما تكون المهود المحمولة - CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT مثبتة على حامل CHICCO LULLAGLIDE.

• تحذير: تجنب استخدام المهد عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.

• اقتصر على استخدام قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.

• لا تدع الأطفال الآخرين يلعبون بالقرب من المهد

AR

- الحمول الموجود على عربة الأطفال.
- يجب غسل المنتج قبل الاستخدام الأول. وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- لا تضع المنتج بالقرب من منتج آخر قد يمثل خطر الاختناق أو الخنق. مثل الأحبال وأسلاك الستائر/الحواب.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال في حالة عدم استخدامه.
- عند استخدامه مع عربة الأطفال CHICCO MYSA: تحذير: استخدم المنتج دائماً مع توصيل أنظمة التثبيت الصحيحة.
- تحذير: عند تثبيت المنتج على مقعد عربة الأطفال MYSA. لا تستخدمه مع رفع مسند الظهر بالكامل.
- عند استخدامها مع المهود المحمولة CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT
- تحذير: لا تضع وسائد أو بطانيات أو حشوات إضافية بجوار الرضيع.

- تحذير: توقف استخدام المنتج عندما يبلغ عمر الطفل 3 أشهر أو يبدأ في التقلب أو يكون كبيراً جداً ويتعارض مع التثبيت الصحيح.
- ضع الطفل دائماً على ظهره لينام في المنتج CUSHY HUG.
- منذ الولادة. ضع طفلك على ظهره. لا تضع الطفل أبداً على بطنه أو جانبه.
- احرص على مراعاة درجة الحرارة المحيطة والملابس التي يرتديها الطفل. والتأكد أن الطفل لا يشعر ببرودة أو سخونة شديدة. ارتفاع درجة الحرارة قد يعرض حياة طفلك للخطر!
- تحذير: توقف عن استخدام Cushy Hug عندما: يبدأ الطفل في التحرك أو الالتفاف في المنتج. يقوم الطفل بلمس رأسه بالخافة العلوية للمنتج.
- عند وضع الطفل داخل المهود المحمول. تأكد من عدم انخفاض رأسه عن مستوى جسده.

العناية والتنظيف

يتم الغسل يدوياً



لا تستخدم مبيّضات



لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك



لا تقم بالكي



لا تقم بالتنظيف الجاف



- بعد إجراء كل غسله، يتوجب التحقق من سلامة ومدى مقاومة النسيج وأماكن خياطته.
- تعرض المقعد لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل يمكن أن يؤدي إلى بهتان لون قماشه.
- قبل استخدام المنتج، تأكد من جفافه بشكل جيد.

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليًا في بلد البيع، حيثما وجدت.



I ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.it

F ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr

D ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de

E ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es

P ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt

NL ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be

TR İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İsparış Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78

PL ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.pl

RUS ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва, вн.терг.
муниципальный округ Тверской, ул. 1-я
Брестская, д. 29, Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com





46 087158 100 000_2423



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com